

Les références bibliographiques

La manière de citer une référence dépend de plusieurs facteurs :

1. la nature de l'ouvrage : monographie individuelle ou collective, catalogue d'exposition, thèse, article, référence Internet etc.
2. le type de travail dans lequel s'insèrent les références : proséminaire, séminaire, mémoire ou thèse etc.
3. la place de la citation : dans le texte, dans les notes de bas de page ou dans la bibliographie générale
4. les traditions nationales, celles des maisons d'édition ou des disciplines de recherche -les coutumes francophones diffèrent des allemandes, italo-phones ou anglo-saxonnes etc.-

Quelle que soit la manière de citer choisie, il convient de s'y référer exhaustivement au sein d'un même travail et d'éviter d'adopter plusieurs systèmes différents.

Le système retenu ci-dessous propose une des manières les plus courantes de références dans les éditions en langue française. Toutes les remarques en lien avec la bibliographie générale se trouvent au point 3. Les points 1 et 2 sont relatifs à la manière de citer en cas d'absence d'une bibliographie générale, que ce soit dans les notes de bas de page ou de chapitre, voire dans le corps même du texte.

Principes de base

- **Nom de l'auteur**, précédé du prénom, en général abrégé.
- **Titre de l'ouvrage** en italique, en minuscules. Les éditions allemandes reproduisent généralement les caractères normaux et non pas italiques.
- **Lieu d'édition et date** : les éditions anglo-saxonnes -et parfois françaises aussi- font également suivre le lieu d'édition du nom de la maison d'édition.
- Entre chaque élément de la référence on peut utiliser une virgule ou un point. Nous avons retenu la virgule.

1. Monographies

1.1 Monographies avec un ou deux auteurs

A. Downey, *Art and politics now*, Farnborough, 2014.

H. Kohle, K. Kwastek, *Computer, Kunst und Kunstgeschichte*, Köln, 2003.

1.2 Monographies avec plusieurs auteurs

R. Berliner, „*The freedom of Medieval art“ and andere Studien Zum Christlichen Bild*, hrsg. R. Suckale, Berlin, 2003.

Dans ce cas, Berliner est l'auteur du recueil et des articles réunis et Suckale est l'éditeur responsable de la publication du recueil.

1.3 Ouvrages écrits par plus de trois auteurs

S. Gasser et al., *Architektur und Monumentalskulptur des 12.-14. Jahrhunderts: Produktion und Rezeption: Festschrift für Peter Kurmann zum 65. Geburtstag = Architecture et sculpture monumentale du 12e au 14e siècle : production et réception : mélanges offerts à Peter Kurmann à l'occasion de son 65e anniversaire*, Bern, 2006.

Nom de l'éditeur principal ou de celui cité en premier, suivi de la mention latine "et al." pour "et alii" c'est-à-dire "et les autres".

2. Articles

Pour résoudre les abréviations des titres de revues, on se référera à la revue BHA :

BHA : *bibliography of the history of art* = *bibliographie d'histoire de l'art*, vol. 1(1991) - vol. 9(1999), Vandoeuvre-lès-Nancy; Santa Monica CA.

ou au site du Getty Museum et aux bases de données conjointes **BHA et RILA** (*Bibliography of the History of Art / Répertoire de la littérature de l'art*) jusqu'à 2007 :

<http://www.getty.edu/research/tools/bha/>

ou désormais à **IBA** (*International Bibliography of Art*), héritière de *Bibliography of the History of Art* (BHA):

<http://search.proquest.com/iba/fromDatabasesLayer?accountid=17206>

2.1 Article dans une revue

C. Beuzelin, Le Double portrait de Jacopo Pontormo : vers une histoire du double portrait d'amitié à la Renaissance, *Studiolo* 7 (2009), 79-99.

C. Beuzelin, *Le Double portrait de Jacopo Pontormo : vers une histoire du double portrait d'amitié à la Renaissance*, *Studiolo* 7 (2009), 79-99.

C. Beuzelin, "Le Double portrait de Jacopo Pontormo : vers une histoire du double portrait d'amitié à la Renaissance", in *Studiolo* 7 (2009), 79-99.

Remarques

La tendance actuelle est de supprimer la mention "in" ou, plus rare, "dans", avant le nom de la revue, ainsi que "p." ou "pp." précédant le nombre de pages. On peut en tout temps développer également le nom de la revue.

2.2 Article dans un ouvrage collectif

H.-J. Schmidt, Wunder ohne Körper der Heiligen. Formen des Marienkultes im Mittelalter, S. Gasser et al., *Architektur und Monumentalskulptur des 12.-14.- Jahrhunderts : Produktion und Rezeption : Festschrift für Peter Kurmann zum 65. Geburtstag*, Bern, 2006, 599-626.

H.-J. Schmidt, *Wunder ohne Körper der Heiligen. Formen des Marienkultes im Mittelalter*, in S. Gasser et al., *Architektur und Monumentalskulptur des 12.-14.- Jahrhunderts : Produktion und Rezeption : Festschrift für Peter Kurmann zum 65. Geburtstag*, Bern, 2006, 599-626.

H.-J. Schmidt, "Wunder ohne Körper der Heiligen. Formen des Marienkultes im Mittelalter", in S. Gasser et al., *Architektur und Monumentalskulptur des 12.-14.- Jahrhunderts: Produktion und Rezeption : Festschrift für Peter Kurmann zum 65. Geburtstag*, Bern, 2006, 599-626.

Dans le cas présent, H.-J. Schmidt est l'auteur de l'article et S. Gasser l'éditeur scientifique des mélanges. Les remarques restent les mêmes que celles mentionnées ci-dessus.

3. Bibliographie générale et notes

3.1 Bibliographie générale

Principes de base

- **Nom de l'auteur** en majuscules, suivi du prénom, en général abrégé. Les éditions anglaises et allemandes et de plus en plus de françaises reproduisent en général le nom de l'auteur en minuscules. Ces remarques valent également pour les articles (cf. §2).
- **Titre de l'ouvrage** en italique, en minuscules. Les éditions allemandes reproduisent généralement les caractères normaux et non pas italiques.
- **Lieu d'édition et date** : le lieu d'édition est actuellement parfois suivi du nom de la maison d'édition.
- Une deuxième édition ou une édition ultérieure est en général exprimée ainsi : **1999²**. On peut toutefois également le noter **1999, 2^{ème} éd.**

On peut établir une liste d'abréviations des revues et des auteurs cités (en majuscules ou en minuscules avec les mêmes remarques qu'au §1) auxquels on se réfère dans le texte.

Exemples

KOHLER, H., KWASTEK, K., *Computer, Kunst und Kunstgeschichte*, Köln, 2003.

STOICHITA = STOICHITA, V.I., *Brève histoire de l'ombre*, Genève, 2000.

Si un même auteur est cité pour plusieurs titres différents, on fera suivre son nom le plus souvent par l'année d'édition de l'ouvrage en question. L'année ne sera alors pas répétée en fin de référence. Si un auteur a publié plusieurs livres et / ou articles la même année, on les distingue alors par des lettres 1993 a ; 1993 b etc.

STOICHITA 2000 = STOICHITA, V.I., *Brève histoire de l'ombre*, Genève, 2000.

3.2 Notes

Si l'on adopte le système d'une bibliographie générale comme mentionné en 3.1, on ne cite plus que l'abréviation adoptée : STOICHITA ou STOICHITA 2000.

S'il n'y a pas de bibliographie générale et que toutes les références sont citées comme aux points 1 et 2, les abréviations et renvois les plus fréquemment utilisés sont :

op. cit.	<i>opus citatum</i> (locution qui renvoie à un ouvrage déjà cité)
o. l. ou op. laud.	<i>opus laudatum</i> (locution qui renvoie à un ouvrage déjà non seulement cité mais loué)
ibid.	<i>ibidem</i> (au même endroit) évite la répétition lorsque la même source a été citée dans la référence précédente.

... Pour en savoir plus, quelques ouvrages de références intéressants et guide en ligne

Pour les éditions françaises

Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale, Paris, 2009⁶.

Bibliothèques de l'INSA de Lyon

<http://referencesbibliographiques.insa-lyon.fr/>

Pour les éditions allemandes

G. Schneider, Fr. Nestler, *Handbuch der Bibliographie*, Stuttgart, 1999.

Fr. Nestler, *Einführung in die Bibliographie*, Stuttgart, 2005.

4. Les références aux documents électroniques

Les remarques préliminaires sur les habitudes de graphies, italiques ou non, la mention du «in» pour un article etc. sont toujours valables pour les références à des documents en ligne. L'adoption d'un système est donc personnelle et il importe **ensuite de s'y référer de manière exhaustive**. Des logiciels de gestion des références bibliographiques trouvées sur Internet permettent de les gérer, citer et échanger : l'Université de Fribourg supporte *Citavi* et *Endnote*. On peut mentionner également le logiciel libre *Zotero*.

La plupart des pages documentaires consultées à ce sujet reprennent toutes les recommandations suivantes :

Modèle de base

- **Auteur ou mention** de l'organisme (université, bibliothèque etc.).
- Titre de la page d'accueil.
- [Type de support] : [CD-Rom] ou [Cédérom], [en ligne], [base de données] etc.
- **Adresse URL du site ou de la ressource** <http://...> (qui remplace généralement l'information relative au lieu d'édition et au nom de l'éditeur).
- ou **liens permanents (permalink)** ou **code DOI** (Digital Object Identifier) qui permettent d'identifier une ressource de manière pérenne.
- **Date de consultation** de la ressource Internet.
- Des différences se retrouvent, en fonction des habitudes nationales etc. On peut trouver la date de consultation à la fin de la notice bibliographique ou juste avant l'adresse URL etc.
- Pour les références en ligne nous avons adopté le point comme séparateur et non la virgule.

4.1 Site WEB

Université Laval. Bibliothèque. *Site de la Bibliothèque de l'Université Laval*. [En ligne]. Disponible à l'adresse : <http://www.bibl.ulaval.ca/> (Page consultée le 20 juillet 2015).

4.2 Ressource Internet

Université de Laval. Bibliothèque. *Documents d'aide à la rédaction. Citer vos sources*. [En ligne]. Disponible à l'adresse : <http://www.bibl.ulaval.ca/aide-a-la-recherche/documents-d-aide-a-la-redaction/citer-vos-sources> (Page consultée le 20 juillet 2015).

4.3 Ouvrage individuel

J.-M. Clément. *Table onomastique du Fribourg artistique (1890-1914)*. Fribourg, 1950. *Bibliothèque numérique RERO DOC*. [En ligne]. Disponible à l'adresse : <http://doc.rero.ch/record/136763> (Page consultée le 20 juillet 2015).

4.4 Un article dans un périodique électronique

L. Hamlett. The sacristy of San Marco, Venice: form and function illuminated. *Art History*. [En ligne]. 32 (2009), 458-484. Disponible à l'adresse : doi:10.1111/j.1467-8365.2009.00685.x (Page consultée le 20 juillet 2015).